

# **SENSE AND THE SENSES / LE SENS ET LES SENS**

*To locate the various campus buildings, please consult /  
Pour repérer les bâtiments sur le campus, veuillez consulter ce plan  
numérique :*

<https://map.iu.edu/iub/>

*To locate the conference rooms, please consult this plan of the  
Indiana Memorial Union/Pour trouver les salles du colloque, veuillez  
consulter*

<https://imu.indiana.edu/doc imu-building-map.pdf>

***Conference attendees are invited to visit the exhibit  
“Sense and the Senses” featuring materials in French  
at the IU Lilly Library (rare books and manuscripts)***

***Les participants sont invités à visiter l'exposition de  
livres en français organisée à l'occasion du colloque à  
la bibliothèque de livres rares et manuscrits (IU Lilly  
Library)***

## **WEDNESDAY APRIL 5 / MERCREDI 5 AVRIL**

**6-8 pm: Documentary film screening/Première du film documentaire  
*Enfance hmong à la croisée des chemins / Growing Up Hmong at the  
Crossroads* (avec la participation de la réalisatrice, Safoi Babana-Hampton,  
Michigan State University)**

**HODGE HALL 2075**

## **THURSDAY APRIL 6 / JEUDI 6 AVRIL**

### **COFFEE / PAUSE-CAFÉ 8:30-9**

**9-10:30**

#### **I A) Sens interdits vs. sans interdits : intellectuels, artistes et cinéastes depuis les Années Noires et après en Algérie, Valérie Orlando (University of Maryland, College Park) - DOGWOOD**

- 1) Sens, non-sens, et absurdes islamistes chez Rachid Boudjedra et Rachid Mimouni, Alek Toumi (University of Wisconsin-Stevens Point)
- 2) Visual Silence and (non)-sens: Malika Mokeddem and *L'Interdite*, Pamela Pears (Washington College in Chestertown)
- 3) La renais(sens)ance de la femme dans le cinéma algérien après les années noires, Valérie Orlando (University of Maryland, College Park)

#### **I B) Sounds of the City, Joseph White (Ohio State University) - PERSIMMON**

- 1) Des sens pour le sens: Entendre le passé ou la conjugaison du passé au futur, Mylène Pardoen (Institut des Sciences de l'Homme de Lyon)
- 2) Sheets of Sound: Composing the Jazz Novel, Jarmila Kavecanska Sawicka (University of Wisconsin-Madison)
- 3) Paris périphérique, Paris polyphonique: rap et décentrement, Joseph White (Ohio State University)

#### **I C) Visual and Poetic Figurations, Thomas Connolly (Yale University) - MAPLE**

- 1) “Plus d’éclipses”: Mohammed Khaïr-Eddine, Modern Moroccan Painting, and the Edges of the Figurative, Thomas Connolly (Yale University)
- 2) A Home at the End of the World: The Embrace of In-Betweenness in the Poetry of Abdellatif Laâbi, Liza Goodstein (University of Texas at Austin)
- 3) Habib Tengour and the Rewriting of Surrealist History, Anna Levett (University of North Carolina at Chapel Hill)

#### **I D) Rhizoms, Hervé Picherit (University of Texas at Austin) - SASSAFRAS**

- 1) Identités rhizomatiques. Sur quelques thèmes deleuziens chez Édouard Glissant, Sara Fadabini (Université de Paris 8-Saint-Denis)
- 2) Engendering Plural Selves: Discourse and Memory in Maryse Condé’s *Autobiographies*, Adlai Murdoch (Tufts University)

- 3) Ecrire sa différence: Construction de l'identité(s) dans *Thérèse en mille morceaux* de Lyonel Trouillot, Marie Larose (Brown University)
- 4) Lettrisme entre Monde et Mot, ou Comment lire le délire d'Isidore Isou, Hervé Picherit (University of Texas at Austin)

**I E) Limits, Aurélia Mouzet (University of Missouri-Columbia) - WALNUT**

- 1) In the Realm of the Senses: Eroticism and the Undead in *Hadriana dans tous mes rêves*, Ryan Joyce (Tulane University)
- 2) De maux en mots: sacrifice christique et esthétique de l'indicible chez les écrivains de l'Atlantique noir, Aurélia Mouzet (University of Missouri-Columbia)
- 3) Kamel Daoud on Trial: The Verdicts of Cologne and *Meursault, contre-enquête*, Andrea Lloyd (University of Pennsylvania)

**I F) The Aesthetics of Precariousness, Magali Compan (College of William and Mary) – UNIVERSITY CLUB – FACULTY ROOM**

- 1) Précarité et Liberté dans *Paradis Blues* de Shenaz Patel, Magali Compan (College of William and Mary)
- 2) 'Inter faeces et urinam nascimur': The Wasteful Writing of Daniel Pennac's *Journal d'un corps*, Annabel Kim (Harvard University)
- 3) Precarious Regional Identity: The Réforme territoriale and the Alsatian Response, Luke Eilderts (Southern Connecticut State University)
- 4) Précarité and Failed Aesthetics of Political Agency in Laurent Maffre's *Demain, demain: Nanterre Bidonville de la Folie*, Katarzyna Pieprzak (Williams College)

**I G) Merleau-Ponty, Blanchot, Derrida, Aiko Okamoto-MacPhail (Indiana University-Bloomington) - HOOSIER**

- 1) "Le développement mélodieux": Merleau-Ponty and Saussure, Aiko Okamoto-MacPhail (Indiana University-Bloomington)
- 2) Merleau-Ponty and the Ontology of Literary Expression, William S. Hamrick (Southern Illinois University Edwardsville)
- 3) Deux verbes pour rendre compte du / des sens: arriver (Derrida), avoir lieu (Althusser), Jaco Alant (University of KwaZulu-Natal, South Africa)

**COFFEE BREAK/ PAUSE-CAFÉ 10:30-10:45**

**10:45-12:15**

## **II A) (Ir)realities, Stéphanie Boulard (Georgia Institute of Technology) - DOGWOOD**

- 1) Re-Figuring the Return of the Prodigal Son in Wajdi Mouawad's *Seuls: Chemins, textes et peintures*, Nadia Sahely (Baldwin Wallace University)
- 2) Le foudroiemment perpétuel. Hélène Cixous / Adel Abdessemed, Stéphanie Boulard (Georgia Institute of Technology)
- 3) Double sens, emprise des sens, essence: *Soumission* de Houellebecq, Patricia Reynaud (Georgetown University / SFS-Qatar)
- 4) L'effet de (l'ir)réel: Samuel Benchetrit's *Chroniques de l'asphalte*, Jocelyn Wright (University of Texas at Austin)

## **II B) African Fictions (I), Mélanie Giraud (Goucher College) - PERSIMMON**

- 1) Corporalité et sens: le silence et la résistance des émigrés clandestins africains, Koffi Prosper Amanoua (University of Louisiana at Lafayette)
- 2) Negotiating the Boundaries: Agency and Identity in Calixthe Beyala's *Comment cuisiner son mari à l'africaine*, Noëlle Lindstrom (Indiana University-Bloomington)
- 3) *Le Seigneur de la Danse et Masque, raconte-moi* de Véronique Tadjo: la littérature enfantine comme medium scriptural au service du patrimoine culturel africain, Mélanie Giraud (Goucher College)
- 4) Representing Ethos Through Soccer in Contemporary African Literature, Manfa Sanogo (Florida State University)

## **II C) (Post)colonial Knowledge, Georgy Khabarovskiy (Indiana University-Bloomington) - HOOSIER**

- 1) Documenter l'Autre. Entre ethnographie et littérature, les savoirs sauvages de la revue *Documents* (1929-1930), Émile Bordeleau-Pitre (Université du Québec à Montréal)
- 2) Mediation of Colonial Experience in French Women's Travelogues: the Case of Odette du Puigaudeau, Georgy Khabarovskiy (Indiana University-Bloomington)
- 3) Fashioning Creole Geopolitics: The Sartorial Atavism of Stella Jean's "Wax and Stripes Philosophy", Kristin Okoli (University of Central Arkansas)

## **II D) Créations de soi, Mamadou Samb (University of Massachusetts-Lowell) - MAPLE**

- 1) Pour une approche "écopoétique" de la négritude, Mamadou Samb (University of Massachusetts-Lowell)
- 2) Dialogue identitaire entre *l'Afropéanisme* et *le kémitisme*, Vieux Touré, (Pennsylvania State University)
- 3) Le sens de la SAPE chez Alain Mabanckou: de la perception de l'autre à la création de soi, Nicolas Estournel (New York University)

- 4) Reading for community, writing against identity: Haitian and Japanese affinities (Eliana Vagalau, Loyola University Chicago)

**II E) Patrick Chamoiseau, Emma Monroy (University of North Carolina at Chapel Hill) - SASSAFRAS**

- 1) Le devenir-terre de Pipi et autres dissolutions dans les romans de Patrick Chamoiseau, Emilie Cappella (Northwestern University / École Normale Supérieure de Paris)
- 2) ‘Je suis plus vieux que la Terre’: Composing the Global with Patrick Chamoiseau’s *Bible des derniers gestes*, Thomas Weber (Cambridge University)
- 3) Seeing Time: the Graphic Novel as Decolonial Practice in Patrick Chamoiseau’s *Encyclomerveille d’un tueur*, Emma Monroy (University of North Carolina at Chapel Hill)

**II F) Immigrant Images and Narratives, Caroline Fache (Davidson College) - WALNUT**

- 1) Interactive immigrant narratives online: making sense of the past to sensitize the reader to the present, Priscilla Charrat (University of Illinois at Urbana-Champaign)
- 2) L’immigration comique, Caroline Fache (Davidson College)
- 3) “To Sea or Not To Sea”: To Make Sense of Mediterranean Clandestine Migrations, Hakim Abderrezak (University of Minnesota Twin Cities)

**II G) Narration, Karl Pollin (University of Tulsa) - OAK**

- 1) La mémoire et les *machines mythologiques*: perception narrative et fabrications émotionnelles, Antonino Bondì (Institut Marcel Mauss, EHESS)
- 2) The Esthetics of Retelling in Lydie Salvayre’s *Pas pleurer*, Kelsey Madsen (University of Oklahoma)
- 3) Prédition et narration. Les racines cynégétiques de la forme narrative chez Pascal Quignard, Cristina Alvares (University of Minho)
- 4) De la matérialité de la victime: autour des *Évangiles du crime* de Linda Lê, Karl Pollin (University of Tulsa)

**II H) Narrative, Disaster, (Un)Earthly Time, Thangam Ravindranathan (Brown University) - UNIVERSITY CLUB – FACULTY ROOM**

- 1) Trauma and the Ethics of Poetic Language: Reading with Freud, Caruth, and Lanzmann, Jonathan Strauss (Miami University)
- 2) Ecologies of Excavation: Trauma and Testimony in the Anthropocene, Jennifer Cazenave (University of South Florida)
- 3) Unearthly Literature, Thangam Ravindranathan (Brown University)

## **LUNCH / DÉJEUNER LIBRE 12:15-1:15**

**1:30-3**

### **III A) Indian Ocean, Emmanuel Bruno Jean-François (The Pennsylvania State University) - SASSAFRAS**

- 1) Archipelagic Solidarities, Francophone Indian Ocean Fictions and the ‘New Thalassology’, Emmanuel Bruno Jean-François (The Pennsylvania State University)
- 2) Décenter le regard, repenser le monde: expressions de la créolisation dans *Les voyages et aventures de Sanjay*, explorateur mauricien des Anciens Mondes d’Amal Sewtohul, Marie Paillard (The Pennsylvania State University)
- 3) Affect and Human Rights in *Mutiny* by Lindsey Collen, Coralie de Mazancourt (University of California – Los Angeles)

### **III B) African Fictions (II), Christophe Ippolito (Georgia Institute of Technology) - DOGWOOD**

- 1) Anxiety, Debt, and Form in Francophone African Fiction, Justin Izzo (Brown University)
- 2) Sens contraires, sens multiples: torture et écriture du cri dans *La Vie et demie*, Christophe Ippolito (Georgia Institute of Technology)
- 3) Révérierien Rurangwa et le délit de sale gueule, Romain Delaville (University of Pennsylvania)

### **III C) Making Sense of Education in France and the Francophone World I, Erin Twohig (Georgetown University) - OAK**

- 1) Didactic Literary Creolization: The Art of Distorting and Elevating Language While Still Remaining Readable, Mandy Mazur (Princeton University)
- 2) Between Fact and Fear: Making Sense of Homeschooling in Contemporary France, Erin Tremblay Ponnou-Delaffon (Illinois State University)
- 3) Making Sense beyond Language in Maghrebi Education, Erin Twohig (Georgetown University)

### **III D) Technics and the Senses in Gilbert Simondon, Anaïs Nony (Florida State University) - PERSIMMON**

- 1) La fonction de la sensation dans la théorie de l’individuation chez Simondon, Anaïs Nony (Florida State University)
- 2) Deleuze, lecteur de Simondon: une sémiotique esthétique, Jeanne Ételain (New York University)
- 3) On Techno-Aesthetics & Materializing the Digital, Ashely Scarlett (Alberta College of Art and Design)

### **III E) Le politique, Pierre Taminiaux (Georgetown University) - MAPLE**

- 1) Donner sens à la terreur. Hégémonie et dissensus après les attentats de Paris et de Nice, Jean-Philippe Mathy (University of Illinois at Urbana-Champaign)
- 2) Vandalisme: performance discursive des sens au cœur du monument à l'abolition de l'esclavage, Sophia Khadraoui (Drew University)
- 3) La Liberté d'expression est-elle illimitée?, Pierre Taminiaux (Georgetown University)

**III F) Translation – Interpretation, Edwige Tamalet-Talbayev (Tulane University) - HOOSIER**

- 1) Translation and Affect in Rachid Boudjedra's *La Prise de Gibraltar*, Edwige Tamalet-Talbayev (Tulane University)
- 2) Quand les sens font le sens à travers les écrits de Rachid Boudjedra, Wided Boussoffara Dhrayef (Université de Monastir, Tunisie)
- 3) Passionate Translator, Unemotional Narrator: French writers' traveler memories in China, Wen Cao (University of Pennsylvania)

**III G) Assia Djebbar, Névine El-Nossery (University of Wisconsin-Madison) - WALNUT**

- 1) Les femmes d'Alger vues par Picasso, Delacroix et Djebbar. Entre contemplation esthétique et féminisme, Atmane Seghir (Université de Béjaia, Algérie)
- 2) Liberation Through Interplay: Reading Picasso in Assia Djebbar's *Femmes d'Alger dans leur appartement*, Hannah B. Johnson (University of Oklahoma)
- 3) Listening for Meaning: Music in Assia Djebbar, *L'amour, la fantasia* and Koffi Kwahulé, *Babyface*, Rebecca Loescher (Johns Hopkins University)
- 4) La poésie-danger ou le plaisir de la contestation chez Assia Djebbar, Névine El-Nossery (University of Wisconsin-Madison)

**III H) Art Form in Narrative: Creolization and Sensory Mashups in Bande Dessinée, Eliza Bourque Dandridge (Duke University) - UNIVERSITY CLUB – FACULTY ROOM**

- 1) From 3D to 2D: Visual Transcription and Apprenticeship in Japhet Miagotar's *Cargaison mortelle à Abidjan*, Michelle Bumatay (Beloit College)
- 2) The City in Sound: Form and Possibility in Abirached's Piano Oriental and Perec's Tentative d'épuisement d'un lieu parisien, Eliza Bourque Dandridge (Duke University)
- 3) An Archeological Approach to Historical Narrative: Benyoucef Abbas-Kebir's *L'Histoire de l'Algérie*, Veronica Dean (University of California, Los Angeles)

**COFFEE BREAK / PAUSE-CAFÉ 3-3:15**

**3:15-4:45**

#### **IV A) Le corps du texte, Hélène Julien (Colgate University) - OAK**

- 1) De la charogne au ‘Jardin Parfumé’: odeurs et olfaction dans *Surtout ne te retourne pas* de Maïssa Bey, Hélène Julien (Colgate University)
- 2) Veiled Meaning: Cosmetics and Beauty Rituals as Extravagant Communication in Assia Djebbar’s *Femmes d’Alger dans leur appartement*, Julia Schrank (University of Virginia)
- 3) Sens poétiques et sens philosophique : la ressemblance jabésienne, Valeria Emi Sgueglia (Université Da-Yeh)

#### **IV B) Representations/Images, Cheira Belguellaoui (DePauw University) - PERSIMMON**

- 1) From Sensation to Representation: Torture in the Algerian War, Heidi Brown (Loyola University Maryland)
- 2) Du texte à l'image: l'adaptation du roman autobiographique *L'armée du salut* d'Abdellah Taïa par Abdellah Taïa, Denis Pra (Los Angeles Pierce College)
- 3) Dora Latiri's *Un amour de tn*: Senses and Remnants of a Marginalized Tunisia, Anna Rocca (Salem State University)
- 4) Repenser la banlieue: Mathieu Pernot et le contre-spectacle photographique, Aurélie Matheron (The Pennsylvania State University)

#### **IV C) Caribbean Poetry, Katia Gottin (The University of the Witwatersrand, Johannesburg) - MAPLE**

- 1) L’acte de lecture insensé dans *Ultravocal* de Frankétienne: Du local au global, Katia Gottin (The University of the Witwatersrand, Johannesburg)
- 2) L’immédiateté, la présence et l’avenir absent: On the Transatlantic Poetics of the Present in René Char, René Depestre and Paul Éluard, Jacqueline Frost (Cornell University)
- 3) Two Heads are Better than One: Sensory Perception and Cultural Liminality in Deborah Clifton’s *À Cette Heure, la louve*, Mary Greenwood (University of Louisville)
- 4) Everything Scatter, Scatter: Grotesque Assemblages and Volcanic Utterances in the Works of Aimé Césaire, Marshall L. Smith (Cornell University)

#### **IV D) Maternity and the (Textual) Body, Catherine Poisson (Wesleyan University) - WALNUT**

- 1) Writing the Incestuous Birthing Body in Christine Angot’s *Interview* (1995), Jessica Garcés Jensen (University of Southern Indiana)
- 2) Marie Darrieussecq and Paula Modersohn-Becker: écrire et montrer, Marla Epp (University of Pennsylvania)
- 3) Femmes disjonctant: du quotidien comme rupture de sens, Catherine Poisson (Wesleyan University)

- 4) The traumatic structure of the *récit de mort*: Camille Laurens's *Philippe*, Adina Stroia (King's College London)

**IV E) Sense and Risibility: Humor as Critical and Socio-sensual Mediation of World and Text, Livi Yoshioka-Maxwell (Pomona College) and Maria Vendetti (St. Olaf College) - DOGWOOD**

- 1) Illocutionary Breakdowns: Complicated Sensual Exchanges Between the Antilles and the Metropole, Corine Labridy-Stofle (University of California, Berkeley)
- 2) The Art of Racial Hatred: Ouologuem's Afro-Jews, Jonathon Repinecz (George Mason University)
- 3) A Fundamentalist Parvenu in Saint-Germain-des-Prés: Satire, Sex, and Discomfort in Leïla Marouane, Maria Vendetti (St. Olaf College)
- 4) Doukipudonktan: The Mild Stench of History in Raymond Queneau's *Zazie dans le métro*, Livi Yoshioka-Maxwell (Pomona College)

**IV F) Philosophie – Politique – Esthétique, Elizabeth Arnould-Bloomfield (University of Colorado, Boulder) - SASSAFRAS**

- 1) Dans quel sens, du crime à la peine, de la vie à la mort?, David Wills (Brown University)
- 2) Perception, présence, Gadamer devant les théories de la connaissance, Mendel Péladeau-Houle (University of Ottawa / École Normale Supérieure de Paris)
- 3) Close Encounters of the Animal Kind, Elizabeth Arnould-Bloomfield (University of Colorado, Boulder)

**IV G) Poésie d'après-guerre I, Nelson Charest (University of Ottawa) - HOOSIER**

- 1) De couleur en colère, Thomas Dupuis (Independent Scholar)
- 2) Vibrations d'après-guerre: Bonnefoy, Michaux, Saint-John Perse, Nelson Charest (University of Ottawa)
- 3) (Pro)Longing Resistance in Translation: Desire in Samuel Beckett's *Je voudrais que mon amour meure*, Trask Roberts (University of Pennsylvania)

**3 :15 – 5pm**

**IV H) ROUNDTABLE/TABLE RONDE: « LE SENS DE L'ART DANS L'ESPACE FRANCOPHONE », Eileen Julien (Indiana University Bloomington) - UNIVERSITY CLUB – FACULTY ROOM**

*Généalogie métatextuelle des fictions de Fatou Diome: une relecture féministe de la négritude*, Georges Faye (Université Paris-Est)

*Atterrissage à bord: La problématique du retour dans le Bildungsroman postcolonial*, Moussa Thiao (Indiana University-Bloomington)

*Pour un renouveau artistique: Lorsque musique, peinture, film, et danse traversent la littérature contemporaine en français*, Odile Cazenave (Boston University)

*De l'art à Dakar*, Eileen Julien (Indiana University-Bloomington)

**PLENARY SESSION / SESSION PLÉNIÈRE  
WHITTENBERGER AUDITORIUM (INDIANA  
MEMORIAL UNION)**

**5:15-6:45**

*« LES HISTOIRES NE SERVENT QU'À HABILLER  
L'INDÉCHIFFRABLE DU MONDE »*  
**CONVERSATION AVEC PATRICK  
CHAMOISEAU**

**Modératrice : Oana Panaïté (Indiana University – Bloomington)**

**OPENING RECEPTION / RÉCEPTION  
D'OUVERTURE 7-9  
TUDOR ROOM (INDIANA MEMORIAL UNION)**

**FRIDAY APRIL 7 / VENDREDI 7 AVRIL**

**COFFEE/PAUSE-CAFÉ 8 :30-9**

**9 – 10:30**

**V A) Femmes de lettres et cinéastes et francophones: Quel genre pour les sens et les sentiments? I, Adrienne Angelo (Auburn University) - SASSAFRAS**

- 1) The Senses au cœur d'*Elles* (2012): Juliette Binoche and Małgorzata Szumowska's "Free Women", Stacey Weber-Feve (Iowa State University)
- 2) Vulnerable Vengeance: Exposing Emotions in Camille Laurens's *Romance nerveuse* and *Celle que vous croyez*, Adrienne Angelo (Auburn University)
- 3) Le livre "dit-tout" au féminin: émotion, intrigue et la nouvelle autobiographie politique française, Ania Wroblewski (Université du Québec à Montréal)
- 4) Affect and Allegory in Céline Sciamma's *Bande de Filles*, Brittany Murray (Independent Scholar)

**V B) Barthes and Sensation, Pamela Genova (University of Oklahoma) - DOGWOOD**

- 1) Sense and Sensibility? Roland Barthes' Inventive Perception of Japan, Pamela Genova (University of Oklahoma)
- 2) Barthes's Ghost in the Machine, Renée Altergott (Princeton University)
- 3) Sens, Interprétations, et significances musicales chez Valéry, Barthes, et Bonnefoy, Eric Touya (Clemson University)

**V C) Expressions du SIDA, Maxime Foerster (Southern Methodist University) - HOOSIER**

- 1) Perceptions, suspicions et expressions du sida dans *Le Fil* de Christophe Bourdin et *Le Gai cimetière* de Marie-Pierre Pruvot, Maxime Foerster (Southern Methodist University)
- 2) Specters of AIDS : sound and Mediation in André Téchiné's *Les Témoins* (2007), Peter Tarjanyi (University of Illinois at Urbana-Champaign)
- 3) Sero-tactility: HIV Conversion and Senseless Procreation in the Narratives of Guillaume Dustan, Daniel Maroun (University of Illinois at Urbana-Champaign)

**V D) Proust I, Christian Ahihou (Brigham Young University) – GEORGIAN**

- 1) Corps connaissant(s) et pensée matérielle chez Proust. Les sens du Temps, Marisa Verna (Università Cattolica del Sacro Cuore)

- 2) Le bouton de la bottine et la serviette empesée, les intermittences de l’émotion, Yves Ouallet (Université du Havre)
- 3) Making sense of the senses in Proust, Gareth Steel (Independent Scholar)
- 4) De la perception à la transcription du réel en lettres modernes: le cas de l’épisode des clochers de Martinville dans *Du côté de chez Swann* de Marcel Proust, Christian Ahihou (Brigham Young University)

**V E) Camus, Nathalie Debrauwere-Miller (Vanderbilt University) - WALNUT**

- 1) Meursault de victime christique à meurtrier misogyne: l’évolution d’une interprétation, Vincent Grégoire (Berry College)
- 2) Camus, le ‘victimisme’ et la ‘juste mesure’ des sens, Nathalie Debrauwere-Miller (Vanderbilt University)
- 3) Empathy in Camus’ *The Growing Stone*, Philip Bailey (University of Central Arkansas)
- 4) La traduction et la trahison: la vie américaine des oeuvres d’Albert Camus, Anne Quinney (University of Mississippi)

**V F) Obsessive Affinities I: Feeling Friendship, Yasser Elhairy (Dartmouth College) - MAPLE**

- 1) Friendship and Reading, Matthew Amos (Bard College)
- 2) Stranger Feelings, Anne Brancky (Vassar College)
- 3) L’amitié comme mode de vie: Colette’s *Le Pur et l’impur*, Niamh Duggan (Horace Mann School)
- 4) Souffle, Yasser Elhairy (Dartmouth College)

**V G) Sense and Nonsense in the Interwar French Press, Christine Cano (Case Western Reserve University) - PERSIMMON**

- 1) The Vitriol of Henri Béraud, Jason Earle (Sarah Lawrence College)
- 2) Daniel Guérin’s *La peste brune*: A Journalist’s War on Fascism, Christine Cano (Case Western Reserve University)
- 3) The Rise and Legacy of the Stalin Cult in France, Andrew Sobanet (Georgetown University)

**V H) Literary Languages, Carol Murphy (University of Florida) - OAK**

- 1) Sounds of Silence, or Coming to Language in Literature, Carol Murphy (University of Florida)
- 2) The Sign and Its Mirror: of Being-in-the-World through Language, Ioana Cooper (Johns Hopkins University)
- 3) Les sens de l’obséquence, James Martell (Lyon College)

**COFFEE BREAK/ PAUSE-CAFÉ 10:30-10:45**

**10:45-12:15**

**VI A) Proust II, Adam Watt (University of Exeter) - GEORGIAN**

- 1) "Les sons n'ont pas de lieu": rumeurs, murmures et autres sonorités chez Proust, Adam Watt (University of Exeter)
- 2) L'écriture affective proustienne comme (r)éveil aux sens, Dany Jacob (Michigan Technological University)
- 3) L'œil du siècle: la *Recherche du temps perdu* comme acte photographique, Philippe Depairon (Université de Montréal)

**VI B) Relectures de la figure christique, Jean-Louis Pautrot (Saint Louis University) - SASSAFRAS**

- 1) 'Nolite Judicare': Critique du jugement de Pascal Quignard (2015), un message chrétien?, Jean-Louis Pautrot (Saint Louis University)
- 2) Romans de Jésus: le moment mélancolique, Jean Kaempfer (Université de Lausanne)
- 3) Limitation de Jésus-Christ: deux récritures contemporaines de la geste christique, Bruno Thibault (University of Delaware)

**VI C) Fêtes et défaites du corps moderne, Olivier Penot-Lacassagne (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3) - DOGWOOD**

- 1) Dromologie de Cendrars: vitesse et religion, Lionel Cuillé (Webster University)
- 2) Écrire en dromomane: l'exemple de Pierre Alferi, Éric Trudel (Bard College)
- 3) Le corps ahuri: les leçons d'anatomie de Pierre Senges, Nathalie Dupont (Bucknell University)
- 4) Déchéance des corps amoureux, Olivier Penot-Lacassagne (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3)

**VI D) Senses of Realism, Zakir Paul (University of Wisconsin-Madison) - WALNUT**

- 1) Valéry's Counter-realism, Zakir Paul (University of Wisconsin-Madison)
- 2) Voicing Vision: Narrative Authority and Documentary Evidence in Postwar French Literature, Alison James (University of Chicago)
- 3) Optical Truth: Literary Realism and Photography, Christy Wampole (Princeton University)

**VI E) Traces du passé, Sabine Loucif (Hofstra University) - HOOSIER**

- 1) Vers une esthétique contemporaine de la ruine: espace et identité, Vincent Gelinas-Lemaire (Miami University, Ohio)
- 2) Living Walls: Ponge's *Lézard* and Giono's *La Dame du Mur*, Gina Stamm (Emory University)

- 3) De l'emprunt à l'empreinte: le sang sur la neige, chez Chrétien de Troyes et Giono, Noelle Lévy-Gires (George Washington University)
- 4) *Sarinagara* by Philippe Forest: from Making Sense of Loss to Finding the Essence of Loss, Sabine Loucif (Hofstra University)

**VI F) Obsessive Affinities II: Mys, Yasser Elhairy (Dartmouth College) - MAPLE**

- 1) My Two Insisters, Laura Hughes (New York University)
- 2) My Life, Youna Kwak (University of Redlands)
- 3) Mys, oh my!, Fredrik Rönnbäck (University of California-Paris)
- 4) Encore lui, Raphaël Sigal (Amherst College)

**VI G) “La machine à récit” de Véronique Taquin : une herméneutique émotionnelle en réseau, avec la participation de l'auteure, Laurent Loty (Centre National de la Recherche Scientifique/Université Paris IV-Sorbonne) - OAK**

- 1) Raconter la vie dans les médiations de la technique: de l'acousmêtre au webmaster, Véronique Taquin (Lycée Condorcet, Paris)
- 2) Récit, décalage et focalisation: *Un roman du réseau*, Jacques Athanase Gilbert (Université de Nantes)
- 3) Du rêve en réseau au roman-film digital, Laurent Loty (Centre National de la Recherche Scientifique/Université Paris IV-Sorbonne)

**VI H) Sensibilités du roman contemporain, Nora Cottille-Foley (Georgia Institute of Technology) - PERSIMMON**

- 1) “D’abord le thé ou la madeleine” : Réticences obsessionnelles (Toussaint, Deck), Sonja Stojanovic (Brown University)
- 2) Alternate Realities: Perception, Interpretation, and Narrative Technique in Jean-Philippe Toussaint’s *La Vérité sur Marie*, Arcana Albright (Albright College)
- 3) Eco-poétique du sensible dans l’œuvre de Maylis de Kerangal, Nora Cottille-Foley (Georgia Institute of Technology)
- 4) Cyborg Symbiosis: Art, Technology, and the Flesh in Jean-Claude Dunyach and Ayerdhal’s *Étoiles mourantes*, Christina Lord (University of Kansas)

**LUNCH / DÉJEUNER LIBRE 12 :15-1 :15**

**1 :30-3**

**VII A) À la recherche du temps perdu en tous sens, Pascal Ifri  
(Washington University Saint Louis) - GEORGIAN**

- 1) Le/s sens de la mort: the Theme of Death at Proust's Table and Beyond, Priya Wadhera (Adelphi University)
- 2) Passage des sens, au sens et à l'impuissance dans *La Prisonnière* de Proust, Vera Klekovkina (University of Wisconsin-Stevens Point)
- 3) Aveuglement, voie indirecte et écriture dans *À la recherche du temps perdu*, Bianca Romaniuc-Boularand (Stanford University)
- 4) Mémoire involontaire et écriture dans *À la recherche du temps perdu*, Pascal Ifri (Washington University Saint Louis)

**VII B) Queneau, Eric MacPhail (Indiana University-Bloomington) - HOOSIER**

- 1) Loin de Limoges: la présence de Rabelais chez Queneau, Eric MacPhail (Indiana University-Bloomington)
- 2) L'effet-Queneau: cénesthésie et circularité dans *Pierrot mon ami*, Ileana D. Chirila (University of New Hampshire)
- 3) Queneau and Pataphysics: Affective Becoming in *Le Chiendent* as a Model for Queneau's Evolution as a Writer, Paulina Tomkowicz (University of Pittsburgh)

**VII C) Lectures, Chloé Vettier (Princeton University) - WALNUT**

- 1) Scenes of Reading, Gerald Prince (University of Pennsylvania)
- 2) The Death of Reading: Valéry and Blanchot, readers of Mallarmé, Chloé Vettier (Princeton University)
- 3) Pour une lecture merleau-pontienne de l'émotion et du corps dans les romans existentialistes, Thomas Franck (Université de Liège)
- 4) *En lisant en écrivant* ou comment le sens et les sens coexistent chez Julien Gracq, El Arbi El Bakkali (Université Mohammed Premier)

**VII D) Le discours, Jennifer Holm (The University of Virginia's College at Wise) - MAPLE**

- 1) La fonction métaphysique du discours, Antoine Constantin Caille (Georgia Institute of Technology)
- 2) The Words of Taste, the Taste of Words: Writing the Gustatory, Jennifer Holm (The University of Virginia's College at Wise)
- 3) 'Palper la langue' chez Sylvie Germain, Matthew Moyle (Oxford College of Emory University)
- 4) Faire craquer l'épidermico-sémantique: le travail du négatif chez Christian Prigent, Guilherme Massara Rocha (Federal University of Minas Gerais, Brazil)

**VII E) Autobiography/Autofiction, Mercédès Baillargeon (University of Maryland, College Park) - OAK**

- 1) Everything About Oneself: Totality and Autobiography, Liran Razinsky (Bar Ilan University)
- 2) L'autofiction expérimentale de Chloé Delaume: l'affect comme engagement, Mercédès Baillargeon (University of Maryland, College Park)
- 3) Le sentiment comme mode de perception et d'appréciation, Buata Malela (Université de Mayotte)
- 4) "Il disait toujours ton école": Aesthetics of Border Transgressions in Annie Ernaux's *La Place* and *Les Années*, Leah K.S. Holz (University of Colorado, Boulder)

**VII F) Eyes and Look: the Visual Perspective, Ari J. Blatt (University of Virginia) - DOGWOOD**

- 1) Senses and Comics: Ocularcentrism and multi-sensoriness in Lepage & Jourdain's graphic narrative, Christian Reynolds-Chikuma (University of Alberta)
- 2) Transparency and Opacity in Joann Sfar's *Le Chat du Rabbin*, Sonali Ravi (Princeton University)
- 3) Regard photographique et sémiotique simenonienne, Pierre-Emmanuel Ros-Barbier (University of Louisiana at Lafayette)
- 4) Seeing, Feeling: Thibaut Cuisset's Affective Landscapes, Ari J. Blatt (University of Virginia)

**VII G) Responses to War, Jennifer Willging (Ohio State University)**

- 1) Sensation et cognition dans les récits de la Grande Guerre, Cecilia Benaglia (Johns Hopkins University) - SASSAFRAS
- 2) Lefebvrian 'Moments' in Marguerite Duras's *Cahiers de la guerre*, Jennifer Willging (Ohio State University)
- 3) "L'excrition et la recherche de la vérité": Rethinking the 'Scabrous' Scatology of Jonathan Littell's *Les Bienveillantes*, Alexandra Natoli (University of Virginia)
- 4) Lines of Flight: A Thousand Nights for a Dark Decade, Jill Jarvis (Yale University)

**VII H) Poésie de l'entre-deux-guerres, Jean-François Duclos (Metropolitan State University of Denver) - PERSIMMON**

- 1) Reading the Modern City in Guillaume Apollinaire's *Lettre-Océan*, Irina Markina-Baum (Princeton University)
- 2) Valéry's Economy of the Weary, Daniel Hoffmann (University of California, Berkeley)
- 3) Voir sans être vu: récits de filature chez Charles-Albert Cingria et Léon-Paul Fargue, Jean-François Duclos (Metropolitan State University of Denver)
- 4) Le concept de méditation chez Joë Bousquet, Kaliane Ung (New York University)

## **COFFEE BREAK / PAUSE-CAFÉ 3-3 :15**

**3 :15-4:45**

### **VIII A) Pouvoir de l'image, Marie-Line Brunet (Ball State University) - HOOSIER**

- 1) Blanchot's Face: The Negative Sense of the Image, Patrick James Lyons (University of California, Berkeley)
- 2) Visual and Textual Aesthetics in Michel Tournier's *Les Suaires de Véronique*, Robert Decker (Princeton University)
- 3) La notion de montage littéraire dans *Cinéma* de Tanguy Vieil, Marie-Line Brunet (Ball State University)
- 4) "Théâtre de la peau" : l'écriture de Jean Epstein au prisme de la sensation, Marion Carrot (Université Paris-8-Vincennes-Saint-Denis)

### **VIII B) Le théâtre: mises-en-scène, Audrey Lemesle (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3) - PERSIMMON**

- 1) Le corps dans le temps et l'espace de la postcolonie. Poétique politique du théâtre de Patrice Chéreau. À travers l'œuvre de Bernard-Marie Koltès, Selim Rauer (University of Minnesota Twin Cities)
- 2) Robert Lepage, le sens à travers les sens, Bértold Salas-Murillo (Université Laval)
- 3) *Des voix sourdes* de Bernard-Marie Koltès: la promesse d'un théâtre sans la vue, Audrey Lemesle (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3)

### **VIII C) Le corps en trans(e), Morgane Cadieu (Yale University) - DOGWOOD**

- 1) La transplantation ou le roman démocratique, Laure Murat (University of California, Los Angeles)
- 2) Le manuel du transfuge, Morgane Cadieu (Yale University)
- 3) Corps trans/féministes, Katherine Costello (Towson University)
- 4) Fiction du sensible: techniques du corps en trans(e), Anne F. Garréta (Duke University / Université Rennes-2)

### **VIII D) Poésie d'après-guerre II, Valérie Zuchuat (Université de Genève)-MAPLE**

- 1) "Le fluide poétique" de Lucie Guillet, Isabelle Blondiaux (Chercheuse indépendante)
- 2) "The Word Joy": Opening Signification to Significance in Baily, Ponge and Jaccottet, Claire Lyu (University of Virginia)
- 3) De l'expérience sensible à l'écriture de la note: les carnets de Philippe Jaccottet, Valérie Zuchuat (Université de Genève)

- 4) Literality and Lyricism in the Work of Emmanuel Hocquard, Raluca Manea  
(University School)

**VIII E) Expressions du terroir, Derek Schilling (Johns Hopkins University) - SASSAFRAS**

- 1) Batailles, vendanges, baignades: sentiers de la géohistoire dans *Leucate univers* de Gérard Gavarry, Derek Schilling (Johns Hopkins University)
- 2) Le[s] sens à contresens dans *Pays perdu* de Pierre Jourde, Annie Jouan-Westlund (Cleveland State University)
- 3) La mise en scène de l'expérience dans la poésie québécoise contemporaine, Clémence Dumas-Côté (Université de Montréal)
- 4) L'émergence de la littérature autochtone du Québec: s'il ne restait qu'un sens, ce serait celui-là, Hanen Allouch (Université de Montréal)

**VIII F) Wandering, Liminal Spaces, Philippe Brand (Lewis & Clark College) - OAK**

- 1) Reading Refugee Accents: Jean Malaquais' *Planète sans visa*, Julia Elsky (Loyola University Chicago)
- 2) The Senseless and Sensitive City: Locating Artistic Inspiration in Michel Butor's Labyrinthine Metropolis, Brian Hunt (Lyon College)
- 3) Narrative Sensibilities: Girls Telling Their Stories in the Post-1950 French Novel, Beth Gale (Clark University)
- 4) "Peering Through the Window": Marc Bernard's *Sarcellopolis* Revisited in the Internet Age, Philippe Brand (Lewis & Clark College)

**VIII G) Audio-Visual Artefacts and Perception I, Van Kelly (University of Kansas) - WALNUT**

- 1) Sensing the Nuclear in Chris Marker's Films, Hannah Holtzman (University of Virginia)
- 2) D'une *Zone* à l'autre: poétique & politique du recyclage cinématographique de Jean Cocteau à Jean-Luc Godard, Souad Kherbi (Emory University)
- 3) Beyond MacGuffins in Philippe Falardeau's *Congorama*, Van Kelly (University of Kansas)

**VIII H) Re-examine the French Society, Lucas Hollister (Dartmouth College) – UNIVERSITY CLUB – FACULTY ROOM**

- 1) Les sens au/du travail, Leïla Ennäili (Central Michigan University)
- 2) Raise Your Hand: Sound and Power in *Entre les murs* (Dir. Laurent Cantet), Eric Bulakites (Johns Hopkins University)
- 3) Anthropocene Triggers: On Jacques Audiard's *Elephants*, Lucas Hollister (Dartmouth College)

**3 :15 – 5 pm**

**VIII I) ROUNDTABLE « ESTHÉTIQUE, TRADUCTION,  
CRITIQUE », Oana Panaïté (Indiana University-Bloomington) -  
GEORGIAN**

« ... *Quelque chose que l'objet lui-même propose* » (Auerbach) : de la relation critique et de l'interprétation, Jacques Neefs (Johns Hopkins University)

*Espèces d'espaces*, Warren Motte (University of Colorado-Boulder)  
*Traduction et insensé*, Tiphaine Samoyault (Université Paris 3-Sorbonne Nouvelle)

*Pygmalion, Balthasar et Arcimboldo. À propos de l'écriture de l'histoire*, Emmanuel Bouju (Institut Universitaire de France/Université Rennes 2)

*La littérature au XXI<sup>e</sup> siècle*, Alexandre Gefen (Centre National de la Recherche Scientifique/Université Paris IV)

**PLENARY SESSION / SESSION PLÉNIÈRE  
WHITTENBERGER AUDITORIUM (INDIANA  
MEMORIAL UNION)**

**5 :15-6 :45**

***LES VALEURS DE LA LITTÉRATURE*  
NATHALIE HEINICH**

**Modérateur : Alexandre Gefen (Centre National de la Recherche  
Scientifique/Université Paris IV)**

**6-8**

**IU CINEMA – FILM SCREENING / PROJECTION DU FILM**

***MONISEUR LAZHAR* de PHILIPPE FALARDEAU**

**FOLLOWED BY Q&A WITH THE DIRECTOR/AVEC LA  
PARTICIPATION DU RÉALISATEUR**

**SATURDAY APRIL 8/SAMEDI 8 AVRIL**

**COFFEE/ PAUSE-CAFÉ 8:30-9**

**9-10:30**

**IX A) History's Flow and Meanings, Nathalie Rachlin (Scripps College) - PERSIMMON**

- 1) Plus ça change...? Out with the Garçonne, in with the Ménagère in 1930s France, Aparna Nayak (California State University, Long Beach)
- 2) *Un village français*: Screening the Occupation, Gender, and History on French Television, Marie-Pierre Caquot Baggett (South Dakota State University)
- 3) Cinematic Interpretations of the Outcomes of Civil Rights Marches in France and the US, from Ben Yadir's 2013 *La Marche*, to DuVernay's 2014 *Selma*, Michele L. Gerring (University of Nebraska Omaha)
- 4) The Irresistible Charm of Genocide Perpetrators: Claude Lanzmann's The Last of the Unjust (2013), Nathalie Rachlin (Scripps College)

**IX B) Visual Culture and the City, Anne N. Mairesse (University of San Francisco) - DOGWOOD**

- 1) Visualizing Nice, Stephen L. Harp (University of Akron)
- 2) Narrowing Visions of Paris in Chris Marker's *La Jetée* and *Le Joli mai*, Laure Astourian (Columbia University)
- 3) Photographing the Everyday in Clichy-sous-Bois and Sarcelles, Zachary Hagins (University of Arkansas at Little Rock)
- 4) Que nous dit la photographie de Paris?: Ekphrasis et mensonge chez Philippe Delerm, Julien Defraeye (University of Waterloo)

**IX C) Making Sense of Education in France and the Francophone World II, Mortimer Martin Guiney (Kenyon College) - OAK**

- 1) The (re-)Invention of Didactique de la littérature, Martin Mortimer Guiney (Kenyon College)
- 2) L'école est l'esprit de la République: Making Sense of French Education Policy Since 2012, Samuel J. Matuszewski (University of Nottingham)
- 3) Making Sense of Laïcité Beyond French Borders, Leon Sachs (University of Kentucky)

**IX D) La bande dessinée dans tous les sens, Livio Belloï (Université de Liège) - MAPLE**

- 1) Le sens de la vue et le sens de la marche. Déambulation et signification dans l'œuvre de Marc-Antoine Mathieu, Livio Belloï (Université de Liège)
- 2) Rêves de sens et sens du rêve dans *Lapinot et les Carottes de Patagonie* de Lewis Trondheim, Fabrice Lero (University of Louisiana at Lafayette)

- 3) The Transcultural Music of Image and Text in a Graphic Novel by Zeina Abirached, Mark McKinney (Miami University)

**IX E) Experience in Experiment, Emphatically: Affective Aspirations in Contemporary French Literature, Victoria Bergstrom (University of California, Berkeley) - SASSAFRAS**

- 1) *Intime/In Time*: Experiments in Closeness and Disjunction with Pierre Alferi, Victoria Bergstrom (University of California, Berkeley)
- 2) Nomos of the Vegetable Garden: Nathalie Quintane's *Tomates* and the Tarnac 9, Matthew H. Evans (University of California, Berkeley)
- 3) Revisiting Free Indirect Discourse in Joseph Andras's *De nos frères blessés*, Matthew Smith (Northern Illinois University)

**IX F) Sentir / ressentir la souffrance, Thierry Durand (Linfield College) - HOOSIER**

- 1) Faire ressentir la souffrance morale: un défi pour la bande dessinée contemporaine, Jacques Dürrenmatt (Université Paris-Sorbonne)
- 2) *La parenthèse* by Élodie Durand: the graphic novel as a translation of corporeal suffering into art, Martha Moreno (UNC-Chapel Hill)
- 3) Souffrance et rémission dans les fictions de Tristan Garcia, Thierry Durand (Linfield College)
- 4) Souffrance, amour, et solitude dans *La Photographe* de Christophe Ferré, Olga Amarie (Georgia Southern University)

**IX G) Sensorial, Tactile, and Haptic, Simone Korff Sausse (Université Denis Diderot, Paris 7) – STATE ROOM EAST**

- 1) Comment le sens advient dans le développement psychique et dans la création artistique, à partir de la sensorialité primitive, Simone Korff Sausse (Université Denis Diderot, Paris 7)
- 2) A Revolution in the Sensorium: La Galerie tactile du Louvre and the Politics of Intersensorial Engagement, Chelsea Elzinga (Florida State University)
- 3) Sense and sensibility: Touching the artist's body – Scandalous tactility in Performance Art (1960-1970), Maria Rosa Lehmann (Université Panthéon-Sorbonne Paris 1)
- 4) Vision Close at Hand: The Haptic in Man Ray's and Robert Desnos's *L'Étoile de mer*, Lindsey Richter (Princeton University)

**IX H) Audio-Visual Artefacts and Perception II, Martine Guyot-Bender (Hamilton College) - WALNUT**

- 1) A Digital Revolution? Éric Rohmer's *L'Anglaise et le duc* (2001), Douglas Morrey (University of Warwick)
- 2) *La nuit a dévoré le monde ou le retour à l'essentiel*, Maria Moreno (Mars Hill University)
- 3) Making Sense Without Senses: The Case for *Le scaphandre et le papillon*, Amy Sekhar (Indiana University-East)
- 4) Les gestes élémentaires dans le cinéma de Rithy Panh, Martine Guyot-Bender (Hamilton College)

## **COFFEE BREAK / PAUSE-CAFÉ 10:30-10:45**

**10 :45-12 :15**

### **X A) Femmes de lettres et cinéastes et francophones: quel genre pour les sens et les sentiments? II, Michèle Schaal (Iowa State University) - SASSAFRAS**

- 1) Les filles et les garçons. La découverte de la sexualité dans *Clèves* (2011) de Marie Darrieussecq, Anne Martine Parent (Université du Québec à Chicoutimi)
- 2) Entre rage et vulnérabilité: mise en corps de l'émotion dans *Baise-moi* et *Apocalypse Bébé* de Virginie Despentes, Léonore Brassard (Université de Montréal)
- 3) Quel genre pour les émotions? Féminité et masculinité dans *Vernon Subutex* de Virginie Despentes, Michèle Schaal (Iowa State University)
- 4) Vernon Subutex et la mort des émotions, Peter Consenstein (Borough of Manhattan Community College, CUNY)

### **X B) Autres mondes. Autres sens. Autre sens, Anne Berthelot (University of Connecticut) - DOGWOOD**

- 1) Synesthésie et Hyperesthésie: avantages et inconvénients du vampirisme chez Fabrice Colin, Jeanne A. Debats et Marika Gailman, Anne Berthelot (University of Connecticut)
- 2) La magie comme sixième sens dans *Le monde de Ji* de Pierre Grimbert, Alain Lescart (Point Loma Nazarene University)
- 3) Le sens par les sens: méthodes de communication dans la fantasy française de Pierre Pevel et Johan Heliot, Elizabeth Buzay (University of Connecticut)
- 4) Le Golem: généalogie et postérité d'une figure paradigmique du post-humanisme, Emmanuel Buzay (University of Massachusetts at Amherst)

### **X C) Résurgences et transformations de l'infra-ordinaire, Gaspard Turin (Université de Lausanne) - PERSIMMON**

- 1) Infra-visibles. L'infra-ordinaire appliqué à l'individu contemporain, Gaspard Turin (Université de Lausanne)
- 2) Poétiques du détail. Le romanesque hypersensible de Leslie Kaplan et Christine Montalbetti, Morgane Kieffer (Université Paris Ouest Nanterre La Défense)
- 3) La légèreté du plomb, le poids de la plume: la pratique de la réécriture après publication chez les écrivains contemporains, Valentine Nicollier Sarailly (Université de Lausanne)

**X D) Modes d'insertion des “effets” d'histoire dans le roman contemporain, Michel Laronde (University of Iowa) - OAK**

- 1) L'histoire déterrée: réécritures de la nation dans le roman harki, Rebecca Léal (Elmhurst College)
- 2) “Images intolérables” de l'histoire des harraga: vers quelle réécriture du réel?, Taïeb Berrada (Lehigh University)
- 3) L'écriture de fiction parle l'histoire forcée: les massacres du 17 octobre 1961, Michel Laronde (University of Iowa)

**X E) Senses in Surrealism, Katharine Conley (College of William and Mary) - HOOSIER**

- 1) The Visual and Sensual Profusion of the Surrealist Collection, Katharine Conley (College of William and Mary)
- 2) Lifting the Veil: Eli Lotar's Para-urban Visions, Natalya Lusty (University of Sydney)
- 3) Jean Benoît and the Sensations of the Surrealist Body, Abigail Susik (Willamette University in Oregon)

**X F) La francophonie louisianaise contemporaine, Nathan Rabalais (College of William and Mary) - MAPLE**

- 1) *Petites Communiions* de Kirby Jambon, recueil d'un Cadien dans son temps, Laura Atran-Fresco (Oberlin College)
- 2) Écrire le français louisianais: enjeux, stratégies et solutions, Barry Ancelet (University of Louisiana at Lafayette)
- 3) La langue et l'identité à l'ère numérique, Nathan Rabalais (College of William and Mary)
- 4) La remédiation de l'oralité et le sens: écouter un 78 tours de musique cadienne sur l'Internet, Marie-Laure Boudreau (University of Louisiana at Lafayette)

**X G) Senses and Temporal Objects, Andrea Jonsson (Texas Tech University) – STATE ROOM EAST**

- 1) Listening to a Text – Establishing the Boundaries Between Reality and Imagination in “Le Gibet” from *Gaspard de la nuit*, Yuanshuai Cui (Indiana University-Bloomington)
- 2) Expressions of Vulnerability in the Melismatic Intervals of Jacques Brel and Stromae, Andrea Jonsson (Texas Tech University)
- 3) Pour une nouvelle spatialité littéraire: jazz, esthétique et performance sémantique dans *Contours du jour qui vient* de Léonora Miano, Jennifer Misran (University of Southern California)

**X H) Audio-Visual Artefacts and Perception III, Sylvain Montalbano (Washington University in St. Louis) - WALNUT**

- 1) Du regard au touché: une expérience stéréoscopique cinématographique, Yosr Ben Romdhane (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne)
- 2) Theorising the “Unlistenable”: Unpleasant Sound or Noise in the Cinema of the New French Extremism, Emilija Talijan (University of Cambridge)
- 3) Melancholic Interpretations of Neutral Space in Marina de Van’s *Passer la nuit*, Rosanne Abdulla (University of Waterloo)
- 4) Dire les ruines ou les ruines de la parole: L’impossibilité de la répétition et la dérive des corps dans H/Story, remake d’*Hiroshima mon amour*, Sylvain Montalbano (Washington University in St. Louis)

**X I) Louis-Ferdinand Céline et le style émotif, Véronique Flambard-Weisbart (Loyola Marymount University) – STATE ROOM WEST**

- 1) L’incarnation du style émotif dans *Féeries pour une autre fois*, Véronique Flambard-Weisbart (Loyola Marymount University)
- 2) D’un sens l’autre: l’émotion célinienne au théâtre, Johanne Bénard (Queen’s University)
- 3) Le jeu de lumières et le féminin dans l’esthétique de Céline, Tonia Tinsley (Missouri State University)
- 4) La fièvre de Ferdinand – de l’éveil des sens à l’éveil au sens, Isabelle Blondiaux (Chercheuse indépendante)

**LUNCH BREAK / DÉJEUNER LIBRE 12:15-1:15**

**1:30-3**

**XI A) Digital Texts, Martine Motard-Noar (McDaniel College) - SASSAFRAS**

- 1) Expériences esthétiques des interactivités Net Art: révision critique d’une herméneutique des œuvres par la médiation technique, Alexandre Dupont (Université Rennes 2)

- 2) Quand Facebook rentre dans l'orchestration littéraire, Martine Motard-Noar (McDaniel College)
- 3) Les sens du quotidien, l'essence du quotidien. *Désordre* de Philippe de Jonckheere, Corentin Lahouste (Université catholique de Louvain)
- 4) Désordre de Philippe de Jonckheere, fracas visuel dans l'espace-mémoire, Spyros Simotas (University of Virginia)

**XI B) Plurality, Social Change and Innovation in Contemporary Senegalese Cinema, Molly Krueger Enz (South Dakota State University) - PERSIMMON**

- 1) Figuring Music in Moussa Sène Absa's Films: From Johnny Hallyday to the Bay Fall, Thérèse De Raedt (University of Utah)
- 2) Joseph Gaï Ramaka and Nicolas Sawalo Cissé Promote Social, Environmental, and Political Transformation Through Film, Molly Krueger Enz (South Dakota State University)
- 3) See the Sky: Subjectivity and Social Meaning in Adams Sie's Films, Devin Bryson (Illinois College)

**XI C) Comment la langue dit le genre, Marius Conceatu (DePauw University) - OAK**

- 1) Here, There and Nowhere: Silenced Gender and Other Issues of Translating the 'Non-dit' in Nathalie Sarraute's *Enfance* and *Ici*, E. Nicole Meyer (Augusta University)
- 2) I Is S/he: Accounting for Gender in Francophone Transsexual Autobiographies, C. J. Gomolka (DePauw University)
- 3) Mots habillés, mots déshabillés dans les traductions anglaises de la *Recherche du temps perdu*, Marius Conceatu (DePauw University)

**XI D) Autour du nouveau roman: la sensation, le sens, Alina Cherry (Wayne State University) - MAPLE**

- 1) The Missing Warmth in the *nouveau roman*: Simone de Beauvoir on Desire and Aesthetics, Ashley King Scheu (Eckerd College)
- 2) L'esthétique ou le sens du conflit chez Nathalie Sarraute, Naomi Toth (Université Paris-Ouest-Nanterre-la-Défense)
- 3) "Le cri, le râle": Retracer les origines d'une écriture sensorielle chez Claude Simon, Alina Cherry (Wayne State University)
- 4) La structure du sens : "Monsieur X. dit ici Pierre Rabier" et la peur, Brigitte Stepanov (Brown University)

**XI E) Playing at the Post/Colonial, Lucy Swanson (Lafayette College) - DOGWOOD**

- 1) Jules Verne.2: 80 Days, Jean-Louis Hippolyte (Rutgers University, Camden)

- 2) Shoot-It-Yourself: Violence, Tourism, and the Postcolonial in Narrative-Driven French Video Games, George MacLeod (Saint Mary's College of Maryland)
- 3) Gaming at the Margins: The (Post)Colonial Exotic in Assassin's Creed: Freedom Cry, Lucy Swanson (Lafayette College)

**XI F) Sense(s) and extravagance in the novel/Sens et extravagance dans le roman, Flavien Falantin, Amanda Vredenburgh (Indiana University-Bloomington) – STATE ROOM EAST**

- 1) “La communication des âmes” à travers l’art et l’amour dans *La prisonnière* Amanda Vredenburgh (Indiana University-Bloomington)
- 2) Un charmant petit monstre: le sens du scandale dans l’œuvre de Françoise Sagan, Céline Hromadova (Lycée Albert Einstein, Sainte-Geneviève-des-Bois)
- 3) Senses, extravagance, and the media: Island Eroticism and the Quest of Pleasure in Etienne Barilier's *Le Vrai Robinson*, Silvia Baage (McDaniel College)

**XI G) Audio-Visual Artefacts and Perception IV, Caroline Noble (Ohio State University) - WALNUT**

- 1) Water and Female Bodies: a Sensual Experience of the Sea in French Films, Caroline Noble (Ohio State University)
- 2) Portrait of a Woman Lost: Interpreting the Aborted Body in *Histoire d'un secret*, Holly Runde (University of Virginia)
- 3) The Unwatchable Unwatched: the Politics of the “New French Extremity”, Maxime Bey-Rozet (University of Pittsburgh)
- 4) Disagreement and Misunderstanding: Some Thoughts on Jacques Rancière's Politics of Aesthetics, Ioana Pribiag (University of Minnesota Twin Cities)

**XI H) L'héritage du surréalisme, Séverine Orban (College of Idaho) - HOOSIER**

- 1) Accroître l'intelligibilité du monde: croisements surréalistes et structuralistes, Iulian Toma (Trent University)
- 2) The Making of Breton's Scrapbook and *Arcanum 17*: Collecting as an Artistic Practice, Christina Rudosky (University of North Carolina at Chapel Hill / Duke University)
- 3) Quand le sensoriel réinvente l’écriture automatique: Valentine Penrose et *Le Nouveau Candide*, Séverine Orban (College of Idaho)
- 4) Quand l’écriture dévêtit la femme: Georges Bataille face aux féministes. Une lecture de *Le bleu du ciel*, Marcel Tchatchou (Indiana University-Bloomington)

**COFFEE BREAK / PAUSE-CAFÉ 3-3:15**

**PLENARY SESSION / SESSION PLÉNIÈRE**  
**IU CINEMA**  
**3:30-6**

**PHILIPPE FALARDEAU, *GUIBORD S'EN VA-T-EN GUERRE***

**FILM SCREENING AND CONVERSATION WITH THE DIRECTOR/  
PROJECTION DU FILM ET DISCUSSION AVEC LE RÉALISATEUR**

**Modérateur : Vincent Bouchard (Indiana University – Bloomington)**

**CLOSING BANQUET / DÎNER DE CLÔTURE 7 PM  
ALUMNI HALL (INDIANA MEMORIAL UNION)**